



OFFICIAL GAZETTE

OF THE

HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

VOL. XCVIII.]

PRETORIA, FRIDAY, 1ST APRIL, 1927.

[No. 1337.]

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 34 of 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Captain Francis Arthur Piers to act as an Assistant Commissioner in Basutoland while stationed in the District of Leribe, in addition to his other duties.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Acting Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 24th March, 1927.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 35 of 1927.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seven of the Bechuanaland Protectorate Marriage Proclamation, 1917, as amended by Proclamation No. 72 of 1922, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend Ernst Fitschen, in charge of the Hermannsburg Mission at Ramoutsa, to be a Marriage Officer under the said Proclamation for the purpose of solemnizing marriages within the Bechuanaland Protectorate.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

SHIRLEY EALES,
Acting Imperial Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 26th March, 1927.

It is hereby notified that the General Power of Attorney granted by LOUIS SAMUEL GLOVER in favour of ERIA MAY GLOVER on the 23rd day of November, 1916, at Gaberones, Bechuanaland Protectorate, has been cancelled.

Mafeking, this 25th day of March, 1927.

HILL & FRAENKEL,
Attorneys for Grantor.

1—8

General Notices—(continued):

PUBLIC SERVICE COMMISSION:

	PAGE
— — Vacancy for Geodetic Computer on staff of Trigono- metrical Survey, Capetown	47
— — Vacancy for Assistant Medical Inspector of Schools, Orange Free State	47
— — Vacancy for Assistant Mechanical Engineer, Depart- ment of Irrigation	47
— — Vacancies for Archivists, Department of Interior	47
— — Vacancy for Meteorological Assistant, Department of Irrigation	47
— — Tenders	39-46
— — Applications invited for post of District Surgeon, Potchefstroom	46
— — Vacancy for Additional District Surgeon, Pretoria	46
— — Vacant District Surgeoncies	46

ADVERTISEMENTS.

Customs Advertisements	ii
Patents and Trade Marks	viii
Transvaal Province	xv
Cape of Good Hope Province	xxvii
Natal Province	xxxii
Orange Free State Province	xxxiv
Estate Notices	xxxvi

Algemene Kennisgewings—(vervolg):

BLADSY

STAATSDIENSKOMMISSIE:

— — Vakature vir Eerste-graads Geodetiese Rekenaar	47
— — Vakature vir Assistent Mediese Skoolinspekteur	47
— — Vakature vir Assistent Ingenieur... ..	47
— — Twee vakatures vir Argivarisse	47
— — Vakature vir Meteorologiese Assistent	47
— — Tenders	39-46
— — Vakature vir Distriksgeneesheer, Potchefstroom	46
— — Vakature vir Addisionele Distriksgeneesheer, Pretoria	46
— — Vakante Distriksgeneesheerskappe	46

ADVERTENSIES.

Patente en Handelsmerke	vii
Provinsie Transvaal	xv
Provinsie Kaap die Goeie Hoop	xxvii
Provinsie Natal	xxxii
Provinsie Oranje-Vrystaat	xxxiv
Boedel-kennisgewings	xxxvi

Union of South Africa GOVERNMENT GAZETTE.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary, and Supplements, with Quarterly Index*) are as follows:—

- £1 for six months (post free).
- £2 for twelve months (post free).
- Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

- 5s. per inch single column; repeats 3s.
- 10s. per inch double column; repeats 6s.
- 15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the *body* of the advertisement, and reckon—

- For single column, 6 words to the line;
- For double column, 14 words to the line;
- For treble column, 21 words to the line;
- and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of an inch to be reckoned an inch.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the scheduled forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for Letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank." *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

J. J. KRUGER,
Government Printer.

STAATSKOERANT van die Unie van Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant* van die Hoë Kommissaris, *Buitengewone Staatskoerant* en Supplemente, met Kwartaal-indeks) is as volg:—

- £1 per ses maande (posvry).
- £2 per twaalf maande (posvry).
- Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde is vooruit betaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria, en mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir korter tydperk dan ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

- 5s. per duim, enkele kolom; herhalings 3s.
- 10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
- 15s. per duim, drievoudige kolom; herhalings 9s.

Om die benaderde ruimte, wat 'n advertensie sal gebruik te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken as volg:—

- Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
- vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
- vir drievoudige kolom, 21 woorde per reël;
- en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim vir die hoof en die voet bereken word vir die titel en ondertekening respektief. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings deur Eksekuteure betreffende Likwidasierekenings wat vir inspeksie lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'N vasgestelde bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die Regulasies opgetrek onder die Insolvensiewet, 1916.

Kennisgewings van akseptasie van volledige spesifikasies met betrekking tot Applikasies vir Oktrooibriewe word vir 10s. in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Applikasies vir Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag kopie van *Staatskoerant* insluit.

Alleen wettike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, en alle eiename moet duidelik geskrywe word; ingeval enige naam onjuis gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruit betaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees "Suid-Afrikaanse Reserwebank." *Alleen tjeks wat deur die Bank onderteken is sal aangeneem word.*

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.